



Trabajo de Fin de Grado

**ANÁLISIS COMPARATIVO DE LA PRENSA ESPAÑOLA,
COREANA Y JAPONESA Y SU COBERTURA DE LA GUERRA
COMERCIAL DE COREA DEL SUR Y JAPÓN.**

Autora: María Leiras Carmona

Directora: Dra. María Luisa Romana García

Abril 2021

Facultad de Ciencias Humanas y Sociales

Departamento de Traducción e Interpretación y Comunicación Multilingüe

Grado en Global Communication

Contenido

1.	Introducción	1
1.1.	Justificación y motivos	2
1.2.	Objetivos del TFG	3
1.2.1.	Objetivo general.....	3
1.2.2.	Objetivos específicos.....	3
1.3.	Hipótesis.....	4
2.	Marco teórico y estado de la cuestión	6
2.1.	Contexto histórico del conflicto coreano-japonés	6
2.2.	Estado de la cuestión	7
2.3.	Marco teórico y metodología de análisis	9
2.3.1.	Teoría de agenda setting de McCombs.....	9
2.3.2.	Teoría de framing de Goffman	11
2.3.3.	Análisis del discurso según van Dijk	12
2.4.	Análisis de prensa.....	13
2.4.1.	Justificación de la muestra	13
2.4.2.	Variables que se van a analizar	15
3.	Análisis y resultados	17
3.1.	Análisis de la prensa española	17
3.1.1.	El País.....	19
3.1.2.	La Vanguardia.....	21
3.1.3.	El ABC	22
3.2.	Análisis de la prensa coreana: <i>The Korea Times</i>	25
3.3.	Análisis de la prensa japonesa: <i>The Japan Times</i>	29
3.4.	Análisis comparativo de la prensa española, coreana y japonesa	31
4.	Conclusiones.....	33
5.	Referencias.....	36

1. Introducción

En el presente Trabajo de Fin de Grado haremos un análisis comparativo del tratamiento de un mismo acontecimiento en medios de un país extranjero y en medios del país que protagoniza los hechos. En particular, se analizará el tratamiento de la guerra comercial entre Corea del Sur y Japón en distintos periódicos españoles, en comparación con la cobertura y enfoque adoptados en periódicos nacionales de los países afectados.

Trabajamos dentro del marco teórico que ofrecen la teoría de *framing* de Goffman (1974), el *agenda setting* de McCombs (2006), y el discurso según Van Dijk (1993); dentro de estos parámetros de referencia, se compararán dichos ejes en cada uno de los países. Se hará una revisión bibliográfica acerca de la metodología, para pasar posteriormente al análisis comparativo, que sigue la siguiente estructura:

En primer lugar, se establecerá el *agenda setting* español a través de la revisión de artículos académicos acerca del tema, para así poder comprender mejor el *framing* que se le da a las noticias. Para realizar el análisis de *framing*, se tendrán en cuenta la mención a los siguientes acontecimientos, relevantes en la evolución de este conflicto:

- Complicaciones para las exportaciones de materias primas de Japón a Corea del Sur (agosto 2019).
- Eliminación de Japón de la lista de socios comerciales preferentes de Corea del Sur (agosto 2019).
- Anuncio de Corea del Sur de no renovación del Acuerdo General de Seguridad de Información Militar (GSOMIA) (noviembre 2019).
- Fallo del Tribunal Supremo coreano a favor de las víctimas de esclavitud laboral durante la ocupación nipona en Corea del Sur (octubre 2018).
- Fallo a favor de las víctimas de esclavitud sexual durante la ocupación nipona en Corea del Sur (enero 2021).
- Tratado de 1965 por el cual se normalizan las relaciones bilaterales entre ambos países.

Además, se tendrán en cuenta titulares y fechas de publicación para poder confirmar si se ha realizado un seguimiento desde la prensa española o no. También se

analizará el vocabulario utilizado en las noticias para describir los distintos acontecimientos y el papel de los países en la evolución de estos.

Una vez explicados los resultados del análisis de la prensa española, se procederá a realizar el mismo análisis con la prensa coreana y japonesa. Se establecerá el *agenda setting* de ambos países, y se tendrán en cuenta la mención o aparición de los mismos acontecimientos para analizar el *framing*. Por último, se analizará el vocabulario utilizado para describir la situación de los países.

Gracias a los resultados obtenidos anteriormente, se podrá realizar el análisis comparativo entre la prensa española, coreana y japonesa y veremos como el *agenda setting* de cada país afecta a la forma en la que se trata la noticia.

Por último, en la conclusión, se reflexionará sobre los objetivos e hipótesis planteados al comienzo de este trabajo.

1.1. Justificación y motivos

Uno de los principales motivos que me movió a realizar este TFG es mi interés personal y profesional en los estudios asiáticos. A medida que he ido adquiriendo más conocimientos sobre esta área, me he ido dando cuenta de la falta de noticias que hay en los medios españoles sobre esta zona del planeta.

Mi propia experiencia buscando noticias sobre países asiáticos me dice que es más fácil encontrar noticias en inglés que en español, y las noticias que se encuentran en este último idioma suelen ser escuetas. Es más, resulta más fácil encontrar información más amplia de estos países en español a través de *influencers* españoles que están especializados en estudios asiáticos que a través de la prensa española.

Por estos motivos he decidido acometer un análisis de la cobertura en los medios españoles sobre el último conflicto entre Corea del Sur y Japón. Tras una primera revisión bibliográfica acerca de este tema, he podido observar que hay pocos estudios y artículos académicos que traten este tema específico.

Por otro lado, sí he podido encontrar otros trabajos de investigación en los que se trata el tema de la cobertura mediática de la prensa española de noticias extranjeras, y en estos se puede observar que

No todos los países aparecen mencionados por igual, de forma que los más mencionados son, por una parte, los que se corresponden con informaciones de última hora... Por otra parte, en un rango medio de mención se encuentran ciertos países europeos y sudamericanos (Valdés Valiente, 2014).

Es la falta de investigación en este campo la que también me ha impulsado a realizar este TFG.

1.2. Objetivos del TFG

1.2.1. Objetivo general

El objetivo general de este trabajo es comparar la cobertura de un conflicto extranjero en la prensa española, con la cobertura del mismo conflicto en la prensa de los países afectados por el mismo.

Se examinarán aquellos periódicos con tres o más noticias publicadas sobre dicho conflicto y se analizará el seguimiento que llevan a cabo cada uno de ellos y el contexto que ofrecen para que el lector pueda tener una visión más objetiva sobre el acontecimiento.

1.2.2. Objetivos específicos

1.- Analizar el número de noticias publicadas en cada uno de los periódicos elegidos. De esta forma se demostrará si hacen un seguimiento de la evolución del acontecimiento; para ello se examinarán todas las noticias publicadas acerca de este acontecimiento entre agosto de 2019 y enero de 2021.

2.- Determinar si la información que dan los medios acerca de este acontecimiento es la necesaria para que los lectores tengan una visión global y objetiva acerca del mismo. Para ello nos basaremos en la teoría de *framing* de Goffman (1974). Además, se recurrirá al análisis del discurso de Van Dijk (1993) para analizar la forma, vocabulario y registro de las noticias.

3.- Definir la relevancia de este acontecimiento en la prensa española. Para ello nos basaremos en la teoría de *agenda setting* de McCombs (2006).

4.- Hacer un cotejo con medios coreanos y japoneses. Se analizarán comparativamente las noticias de medios coreanos y japoneses acerca del mismo acontecimiento. De esta forma se definirán las diferencias de *agenda setting* y *framing* que existen a la hora de redactar una noticia sobre un acontecimiento dependiendo de si el mismo ocurre en el extranjero o en el mismo país.

1.3. Principales hipótesis de partida

Mediante el presente trabajo se pretende aquilatar la respuesta a las preguntas de investigación que planteamos en este epígrafe. A partir de las teorías que enmarcan la investigación, se plantean en todos los casos hipótesis de partida que aceptan las premisas establecidas por dichas teorías.

1.- ¿Se hace un seguimiento de la evolución del acontecimiento? Sí, hay un seguimiento de la evolución del acontecimiento, aunque el tratamiento y enfoque que se da es distinto en cada periódico.

2.- ¿Tienen todos los medios el mismo *framing* del acontecimiento? Sí, todos los medios españoles van a tener el mismo *framing*. Partiendo de la teoría de Goffman (1974), los periódicos van a tener un *framing* simple del acontecimiento, sin entrar en posicionamiento político y limitándose a informar al lector, mientras que en los periódicos japoneses y coreanos se podrá observar un claro posicionamiento ante el conflicto.

3.- ¿Es relevante este acontecimiento para los medios elegidos y sus lectores? Debido a la influencia de la *agenda setting*, hay otros temas y conflictos internacionales con más relevancia para España y, por tanto, la cobertura que tiene este conflicto es superficial, sin ahondar en los posibles antecedentes que hayan podido dar lugar a la situación actual. Por el contrario, en el caso de los periódicos japoneses y coreanos, al tratarse de un conflicto que ocurre a nivel nacional, tendrá una gran importancia.

4.- ¿Se pueden observar grandes diferencias en la forma en la que se trata el acontecimiento en los medios coreanos y japoneses? Sí; al ser medios de los países que forman parte del conflicto, el seguimiento, *framing* y *agenda setting* serán los mismos que utilizarían los medios españoles si se tratase de un conflicto en el que se ve envuelto

España. Habrá un claro posicionamiento político e incluso puede que exista un rol de «víctima – culpable» entre ambos países.

2. Marco teórico y estado de la cuestión

Para poder realizar el análisis de prensa, en primer lugar se buscará información externa a la prensa acerca del conflicto coreano-japonés, con el objeto de obtener toda la información necesaria para poder analizar el *framing* de cada periódico de forma objetiva.

Posteriormente se pasará a una revisión bibliográfica sobre el análisis de noticias internacionales en prensa, lo que nos ayudará a definir y contextualizar con mayor precisión el *agenda setting* de la prensa española.

Antes de realizar el análisis, se justificarán los medios elegidos y la muestra de noticias.

Por último se procederá al análisis. Como ya se ha indicado, hemos recurrido a una triangulación metodológica basada en la teoría de *agenda setting* de McCombs (2006), *framing* de Goffman (1974) y, por último, el análisis del discurso según van Dijk (1993). Se definirán y se explicará el objetivo que tienen cada una de estas teorías y su utilidad para este TFG.

2.1. Contexto histórico del conflicto coreano-japonés

En el año 1910, Corea del Sur se incorporó a Japón como colonia y durante treinta y cinco años estuvo controlada por los japoneses. Actualmente, tanto Corea del Sur como Japón son grandes potencias del continente asiático y, pese a que ambos países tienen retos compartidos, la relación nunca ha sido fácil (Vidal LiY, 2019 citado en Revenga, 2020).

Desde 2017 las relaciones bilaterales entre Corea y Japón han ido empeorando, pero no fue hasta julio de 2019 cuando Tokio impuso restricciones a las exportaciones de los compuestos químicos poliimida fluorada y fluoruro de hidrógeno, clave para la economía e industria tecnológica surcoreana, que alcanzaron el pico máximo (Revenga, 2020).

El trasfondo de esta disputa data de la ocupación japonesa mencionada, junto con dos cuestiones que tuvieron lugar durante los treinta y cinco años de ocupación: las

«mujeres de consuelo», también conocidas como *comfort women*, y los esclavos laborales.

Como puede verse en Revenga (2020), en las décadas que siguen al fin de la ocupación japonesa, Japón y Corea han firmado distintos acuerdos y tratados en los que ambos países han ido acercando posturas, consiguiendo incluso que Japón se hiciese responsable de las «mujeres de consuelo» y se comprometiese a pagar a las víctimas de esta horrible práctica. Pero no fue hasta finales del año 2018 cuando la Corte Suprema surcoreana habló de los esclavos laborales, exigiendo a las empresas japonesas con sede en Corea que compensasen económicamente a aquellos ciudadanos o herederos de estos llamados esclavos laborales, que Japón decidió no dar su brazo a torcer, amenazando a Corea del Sur con «represalias económicas» si esta compensación económica llegase a aprobarse.

Fue entonces cuando Japón limitó la exportación de estos tres productos esenciales para la industria tecnológica surcoreana. A partir de este punto, en agosto de 2019, Japón eliminó a Corea del Sur de su lista de países blancos. Más tarde, este último anunció la imposibilidad de renovar uno de sus tratados con Japón, eliminándolo también de su lista blanca. Corea y Japón han ido reduciendo las exportaciones, siendo en octubre de 2019, las exportaciones surcoreanas a Japón un 14 % menos y las exportaciones japonesas a Corea un 24 % menos (Lee, 2019 citado en Revenga, 2020).

Tras distintas reuniones entre los representantes de ambos países, a finales del año 2019 Corea del Sur renovó de nuevo el Tratado con Japón. Por su parte, Japón redujo el control en sus exportaciones a Corea.

2.2. Estado de la cuestión

A continuación veremos brevemente cuáles son los antecedentes en análisis de noticias internacionales. En este caso, como vamos a analizar noticias de países asiáticos, es interesante puntualizar que Japón y Corea del Sur conforman un 5 % y 1 % de las noticias publicadas en periódicos, respectivamente (García y de Vicente, 2014).

Además, las temáticas que más se ven en las noticias internacionales en la prensa española son: política (37 %) y guerras-conflictos (27,5 %); el resto de las temáticas no

superan el 10 % de cobertura mediática (García y de Vicente, p. 90, 2014). En la temática política se tratan elecciones, noticias sobre dirigentes políticos, nuevas medidas, relaciones internacionales y otro tipo de acontecimientos políticos, mientras que en la temática de guerras y conflictos se trata desde conflictos armados hasta conflictos diplomáticos, tensiones políticas o independentismo.

Como puede apreciarse, según las noticias que cubren estas dos temáticas, el conflicto que vamos a analizar entra en la categoría de conflictos diplomáticos.

Aun así, según García y de Vicente (p. 92, 2014), el grado de cobertura de estos temas depende de los siguientes criterios:

- Repercusión internacional o regional.
- La forma en la que el conflicto en cuestión afecta a España.
- El grado de intensidad del acontecimiento.
- El impacto que causa la noticia.
- Si es novedoso o no.
- La relación con el medio de comunicación, es decir, si puede afectar al medio en un futuro o no.

Es importante recalcar que, independientemente de que una noticia internacional forme parte de una de las dos temáticas con más repercusión, hay otros factores que se tienen en cuenta a la hora de tomar la decisión de redactar y publicar la noticia.

Aunque, como bien señalan Campos y Martínez (2009), además de estos criterios generales, cada medio se rige por sus propios criterios teniendo en cuenta el interés que suscita la información en sus lectores. Por otro lado, sacan dos conclusiones de la cobertura de los conflictos:

«Por un lado, dentro de la cobertura de los conflictos se han observado dos conclusiones interesantes. Una de ellas obedece a que sigue teniendo vigencia la máxima de que la repetición continua de una noticia en los medios de comunicación; en primer lugar, provoca pérdida de credibilidad, como es el caso de la firma del Tratado de paz entre Hamas e Israel, y, en segundo lugar, pierde el valor de la actualidad como interés mediático, como el conflicto de Darfur» (Campos y Martínez, 2009).

En consecuencia, esto provoca que la sociedad pierda el interés en esta información. Este desinterés, unido a la lejanía del lugar donde esté teniendo lugar el conflicto o hecho, hace que la sociedad se olvide de este y tenga una percepción que no concuerda con la verdadera realidad.

Así pues, hay muchos factores que influyen a la hora de publicar noticias internacionales, entre los que podemos destacar: el interés que los lectores de dicho medio tengan en esa información específica, la repercusión internacional o regional que tenga la noticia, la relación de España con la noticia y, como último factor —si el conflicto tiene una duración larga o importancia alta—, el hecho de que esta aparezca de forma repetitiva en los medios puede hacer que los lectores pierdan el interés por ella y cambie su percepción de la realidad.

2.3. Marco teórico y metodología de análisis

A continuación definiremos el marco teórico y la metodología de análisis. Explicaremos las distintas teorías y métodos que se van a utilizar en el análisis comparativo de las noticias. Estas teorías son: *agenda setting* según McCombs (2006), *framing* según Goffman (1974) y análisis del discurso según Van Dijk (1993).

Es importante saber cuáles son las bases y qué defiende cada una de estas teorías, para poder entender por qué las estamos utilizando en este análisis y si concuerdan o no con nuestras hipótesis y objetivos.

2.3.1. Teoría de *agenda setting* de McCombs

La teoría de *agenda setting* fue creada hace 50 años. Según Zunino (2018), las hipótesis de esta nueva teoría se contradecían con otras teorías que defendían la mínima influencia de los medios de comunicación en la opinión pública. Según McCombs (2006), los consumidores de información producida por los medios de comunicación acceden a una realidad de segunda mano, pues esta información ha sido filtrada y creada anteriormente por el medio y, por lo tanto, el consumidor accede a la información con la que el medio está de acuerdo.

Al ser los medios quienes tienen el poder de decidir qué información se publica y qué información se omite, son ellos quienes dictan cuál es la información relevante,

haciendo así que esa misma información publicada, y no otra, sea pertinente para la opinión pública (McCombs y Shaw, 1972).

Es este proceso de selección de información y noticias el vector que otorga a los medios de comunicación la capacidad de influir en la forma en la que la opinión pública percibe la realidad y el mundo que les rodea. McCombs le da gran importancia a la obra *Public Opinion* de Lippmann (1922), ya que su hipótesis principal es que «la opinión pública no responde a su entorno real, sino a uno construido por los *mass media*».

En su primer estudio, McCombs y Shaw (1972) midieron la relevancia de las noticias según el titular, longitud, ubicación de la noticia dentro del periódico, etc.; llegan a la conclusión de que «los medios fuerzan la atención hacia ciertos asuntos, refuerzan la imagen pública de figuras políticas y presentan objetos sugiriendo a los individuos sobre qué deben pensar, saber y sentir» (McCombs y Shaw, 1972, p. 177).

Por otro lado, según Adèvol-Abreu, Gil de Zuñiga y McCombs (2020, p. 4), podemos diferenciar tres tipos de agenda: la agenda de los medios, la agenda de lo público y la agenda política. La agenda de los medios es el conjunto de asuntos a los que los medios de comunicación dan importancia de forma preferente. Por su parte, la agenda de lo público se divide en intrapersonal, interpersonal y pública percibida; la agenda pública intrapersonal hace referencia a aquellos temas que resultan importantes para un individuo de forma subjetiva. La agenda pública interpersonal hace referencia a aquellos asuntos con importancia intersubjetiva y que los individuos discuten entre ellos. Por último, la agenda pública percibida hace referencia a aquellos temas que uno considera que son importante por los demás. La agenda política es el conjunto de asuntos que ocupan a los políticos o a las instituciones públicas.

Ahora que sabemos cómo influye el *agenda setting* en la opinión pública y en la forma que tenemos de ver el mundo, y también tenemos un contexto completo del conflicto que existe entre Corea del Sur y Japón, podremos analizar de forma objetiva el *agenda setting* de la prensa española y cómo influye en estas noticias.

2.3.2. Teoría de *framing* de Goffman

Según Goffman (1974), en la sociedad occidental tendemos a interpretar lo que nos rodea con un enfoque primario; «a primary framework is one that is seen as rendering what would otherwise be a meaningless aspect of the scene into something that is meaningful»¹ (Goffman, 1974, p. 21).

Aunque existan distintos tipos de enfoque primario, siempre van a permitir al usuario localizar, percibir, identificar y etiquetar los distintos hechos que tienen lugar. En este caso, los enfoques primarios de los que vamos a hablar son el natural y el social.

El enfoque natural es aquel que identifica los sucesos como algo meramente físico. Según este enfoque, en estos sucesos no interfiere nadie de manera intencional intentando influir en el resultado. Los sucesos se ven como algo que ocurre de forma natural.

En segundo lugar, el enfoque social da un contexto para que se puedan entender estos sucesos como algo en lo que influye y puede influir el ser humano, y los sucesos se ven como algo que puede ser afrontado, una amenaza, etc. Al contrario que en el enfoque natural, en este caso estos sucesos se describen como *guided doings*, que se pueden entender de dos formas:

«One, pertains to the patent manipulation of the natural world in accordance with the special constraints that natural occurrences impose; the other understanding pertains to the special worlds in which the actor can become involved, which vary considerably»² (Goffman, 1974, p. 23).

Como podemos ver, ambos enfoques tienen bases completamente distintas: uno se basa en lo que ocurre de forma física, mientras que el otro tiene en cuenta lo que ocurre de forma social.

¹ Un enfoque primario es aquel que convierte en algo significativo un aspecto que de otro modo no tendría importancia. (Traducción propia)

² Uno se refiere a la manipulación patente del mundo natural de acuerdo con las restricciones especiales que imponen los sucesos naturales, mientras que el otro se refiere a los mundos especiales en los que el actor puede involucrarse y que varían considerablemente. (Traducción propia)

En nuestro caso, lo ideal sería que los medios utilizaran un enfoque social, dando contexto para que el lector pueda comprender las razones por las que esto está ocurriendo y pueda tener una percepción de la realidad más objetiva y completa.

2.3.3. Análisis del discurso según van Dijk

Antes de adentrarnos en el análisis del discurso, debemos saber qué se entiende por «discurso». Según Meersohn (2005), el discurso se entiende como un evento comunicativo completo en una situación social y el análisis del discurso no se centra específicamente en los fenómenos detrás de la oración, es decir, en la intención del orador a la hora de dar el mensaje.

Según Silva (s.f.), los estudios sobre análisis del discurso tienen en cuenta forma, interacción, significado y cognición, pero se puede apreciar que el contexto también tiene un papel importante. Según van Dijk (citado en Silva, s.f.), este contexto se conoce como «la estructura que involucra todas las propiedades o atributos de la situación social que son relevantes en la producción y comprensión del discurso».

Van Dijk (1992) plantea que en todos los niveles del discurso se pueden encontrar partes del contexto en las que tienen un papel importante las características sociales de la persona que está emitiendo el discurso. Estas características son: género, clase, etnicidad, edad, origen y posición.

Para van Dijk no es suficiente con analizar las estructuras internas del discurso y los procesos cognitivos, sino que también es necesario ver el discurso como una acción que ocurre en un marco de comprensión, comunicación e interacción.

Van Dijk distingue tres tipos de enfoque de análisis del discurso: los que se centran en el discurso mismo o en la estructura, los que consideran el discurso como comunicación en el ámbito de la cognición y aquellos que se centran en la estructura sociocultural.

Según van Dijk, el objetivo del análisis del discurso es (1993, p. 252) «should deal primarily with the discourse dimensions of power abuse and the injustice and inequality

that result from it»³. El análisis crítico del discurso se hace desde un punto de vista sociopolítico específico. Por ejemplo, en este caso, aunque se trate de un conflicto político exterior a España y Europa y, por lo tanto, no haya un posicionamiento claro, podremos analizar cuáles son las posiciones que toman los medios a la hora de redactar la noticia, las palabras, expresiones e información que utilizan.

Para poder analizar estas noticias de forma crítica tendremos en cuenta (van Dijk, 1993, p. 264):

- La argumentación.
- Las figuras retóricas.
- El estilo léxico (elección de palabras con connotaciones negativas o positivas).
- El *storytelling*.
- Por último, en el caso de que utilicen citas, que estas vengan de fuentes creíbles.

2.4. Análisis de prensa

2.4.1. Justificación de la muestra

Para este análisis de prensa, la muestra es de tres periódicos españoles, un periódico coreano y un periódico japonés. Tanto el periódico coreano como el japonés publican las noticias en inglés. A continuación explicaré brevemente el porqué de esta decisión, definiré de forma sucinta cada uno de los periódicos y justificaré la muestra de noticias de cada uno de ellos.

2.4.1.1. ¿Por qué estos periódicos?

Debido a que se va a llevar a cabo un análisis comparativo entre la prensa española, japonesa y coreana, se han elegido los siguientes periódicos.

De la prensa española se analizarán *El País*, *La Vanguardia* y *El ABC*. Esto se debe a que una de las condiciones para que un periódico entre en el análisis es tener tres o

³ Debe lidiar con las dimensiones discursivas del abuso de poder, injusticia y desigualdad que derivan de este. (Traducción propia)

más noticias publicadas entre agosto de 2019 y enero de 2021 acerca del conflicto específico que se va a analizar.

Por otro lado, de la prensa coreana se ha escogido *The Korea Times*, debido a que cumple con los requisitos para entrar en el análisis y el idioma en el que las noticias están escritas es inglés.

Por último tenemos la prensa japonesa, representada en este caso por el periódico *The Japan Times*, igualmente escogido de acuerdo con los requisitos para poder formar parte del análisis. Las noticias son publicadas en inglés.

2.4.1.2. Definición de cada medio

Como se ha comentado anteriormente, se analizará tanto prensa española, como coreana y japonesa. Comenzamos con la prensa española.

El País fue fundado en el año 1976 y «se define como un periódico independiente, de calidad, con vocación iberoamericana y defensor de la democracia pluralista» (El País, 2018). Actualmente no solo cuenta con el formato físico, sino que también cuenta con edición digital. Forma parte del grupo PRISA.

La Vanguardia fue fundado en el año 1881. Forma parte del grupo catalán Godó y actualmente también cuenta con edición digital (Grupo Godó, s.f.).

El ABC fue fundado en 1903. Forma parte del grupo de comunicación Vocento. *ABC* cuenta con once ediciones y una posición importante en Madrid y Sevilla. Además de versión física cuenta con edición digital (Vocento, 2017).

Por otro lado, incluimos también en nuestro análisis la siguiente prensa extranjera.

The Korea Times fue fundado hace setenta años y es una fuente de información económica, social y política acerca del país para aquellos que están interesados en el país. Es el diario más antiguo que publica noticias de Corea en inglés (The Korea Times, 2021).

The Japan Times fundado en 1897. Su objetivo principal era informar a las personas extranjeras sobre la verdadera situación de Japón. Desde entonces ha seguido

publicando noticias sobre Japón en inglés ya no solo a las personas extranjeras, sino a todo el mundo (The Japan Times, p. 2)

2.4.1.3. Justificación del número de noticias

Como se ha comentado, se han seleccionado aquellos periódicos con tres o más noticias publicadas sobre el conflicto coreano-japonés, consiguiendo así un total de 77 noticias a analizar, de las que 17 son noticias de periódicos españoles y 60 noticias de los periódicos coreano y japonés.

De los periódicos españoles, 5 noticias pertenecen a *El País*, 9 noticias a *La Vanguardia* y 3 noticias a *El ABC*.

Por otro lado, 33 noticias pertenecen al periódico *The Korea Herald* y 27 noticias pertenecen a *The Japan Times*.

2.4.2. Variables que se van a analizar

Los objetivos del análisis son: a) determinar si la información que dan los medios españoles es suficiente para poder tener una visión global del conflicto; b) observar si se ha realizado un seguimiento de la evolución del conflicto; c) definir el *agenda setting* española y, por último, d) realizar un análisis comparativo con la prensa coreana y española. Para cumplir los objetivos enumerados, se analizarán las siguientes variables:

En primer lugar, se realizará una revisión bibliográfica para definir el *agenda setting* tanto de los medios españoles como de los medios coreanos y japoneses.

A continuación, para determinar que se da la información suficiente para tener una visión global del conflicto, se deberán mencionar los siguientes acontecimientos, los cuales tienen gran relevancia en la evolución del conflicto que estamos tratando:

- Restricciones en las exportaciones de materias primas de Japón a Corea del Sur.
- Eliminación de Japón de la lista de socios comerciales preferentes de Corea del Sur.
- Anuncio de Corea del Sur para no renovar el Acuerdo General de Seguridad de Información Militar (GSOMIA) con Japón.

- Fallo del Tribunal Supremo coreano a favor de las víctimas de esclavitud laboral durante la ocupación nipona en Corea del Sur.
- Fallo a favor de las víctimas de esclavitud sexual durante la ocupación nipona en Corea del Sur.
- Tratado de 1965 por el cual se normalizan las relaciones bilaterales entre ambos países.

Además se analizarán los titulares de las noticias y se practicará una comparación con las variables a las que se hace alusión en el cuerpo de la misma.

En cuanto al discurso, se analizarán de forma global los términos y las intenciones de los medios de cada país, es decir, se analizará la intención que tiene cada medio a la hora de publicar la noticia, si pretenden convencer de algo o simplemente informar del suceso.

Por último, una vez recopilada toda la información, se realizará la comparación entre los medios de los tres países para ver cómo varía el *framing* y cómo influye el *agenda setting* a la hora de publicar las noticias.

3. Análisis y resultados

3.1. Análisis de la prensa española

Como queda dicho, en primer lugar definiremos el *agenda setting* en España. Cabe recordar que el *agenda setting* es el proceso de selección de aquellas noticias que los medios perciben como relevantes o importantes, haciendo así que la opinión pública perciba esa información o noticias como relevantes (McCombs, 2006).

Según el estudio de Adèvol-Abreu et al (2020, p. 13) en España el *agenda setting* se articula en torno a los siguientes ejes:

- La agenda de temas europeos afecta a la agenda pública española.
- La agenda de los medios digitales, más concretamente Twitter, donde hay temas que se hacen *trending topic*, también afecta a la agenda pública.
- Debido a la agenda de los medios digitales, son los medios tradicionales los que trasladan a la agenda pública noticias de carácter político e internacional.

Como podemos ver, la agenda pública española se ve afectada sobre todo por la agenda de los medios digitales. Esto significa que aquellos temas con mayor relevancia en las redes serán los que tengan mayor relevancia en los medios tradicionales, mientras que otros temas tendrán menor repercusión.

En cuanto al *framing* de la prensa española, como podemos observar en el Gráfico 1, aunque se mencionan todos los acontecimientos que hemos marcado como necesarios para tener un buen contexto de la noticia, para los acontecimientos «Tratado de 1965 por el cual se normalizan las relaciones bilaterales entre ambos países», «Fallo del Tribunal Supremo coreano a favor de las víctimas de esclavitud laboral durante la ocupación nipona de Corea» y «Restricciones en las exportaciones de materias primas de Japón a Corea del Sur», los valores son más altos que para el resto de acontecimientos.

Esto se debe a que las restricciones en las exportaciones de materias primas de Japón a Corea del Sur comenzaron meses después de que el Tribunal Supremo coreano anunciara el fallo por el cual las empresas japonesas que antes y durante la segunda guerra mundial utilizaban a los ciudadanos coreanos como mano de obra esclava debían

pagarles una indemnización. Este fallo no fue aceptado por el gobierno japonés, quien aseguró que todos los crímenes que tuvieron lugar durante la ocupación nipona de la península fueron resueltos con la firma del Tratado de 1965, Tratado al que los japoneses hacen alusión continuamente para poner fin a esta situación y normalizar de nuevo las relaciones diplomáticas.

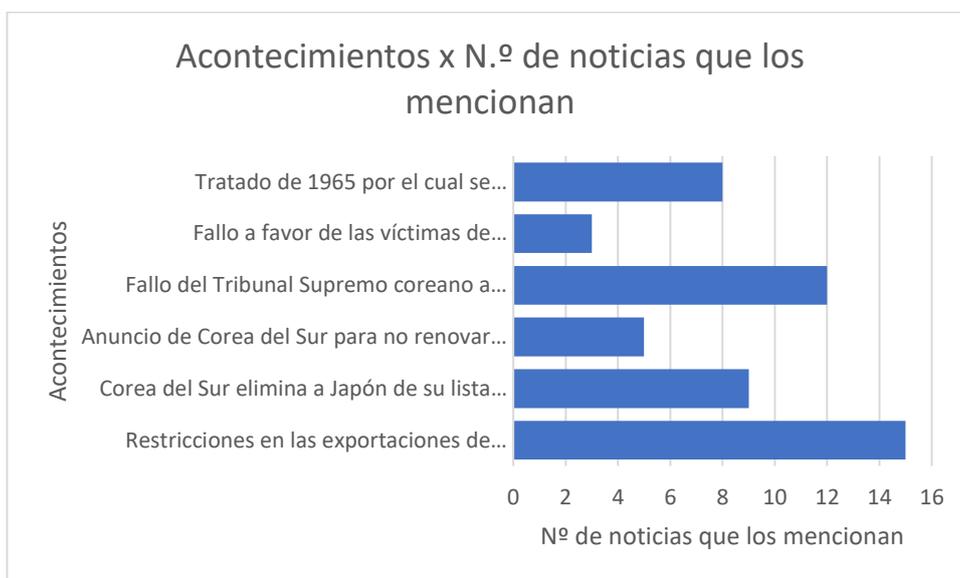


Gráfico 1. Acontecimientos x N.º de noticias que los mencionan. Prensa española. Fuente: elaboración propia.

También se ha podido observar que los medios españoles tienden a dar un contexto general de la situación en cada una de las noticias publicadas acerca de este tema, sobre lo que volveremos más adelante en un análisis individual de cada medio.

Por otro lado, también cabe destacar el seguimiento que se hace durante los años 2019, 2020 y principios de 2021, ya que es el marco temporal que se ha puesto como condición para las noticias y los periódicos que entran en el análisis.

Año	2019	2020	2021
Noticias publicadas	16	0	2

Tabla 1. N.º de noticias publicadas por la prensa española durante los años 2019, 2020 y principios del 2021. Fuente: elaboración propia.

Como podemos observar, durante el año 2019 se publicaron el 94,1 % de las noticias relacionadas con este tema, mientras que en el año 2020 no se publicó ninguna noticia y en el 2021 se publicó el 5,8 % restante. Esto puede deberse a que el conflicto

comenzó en el año 2019 y aunque, como veremos en el análisis de la prensa coreana y japonesa, durante el año 2020 también han tenido lugar otros acontecimientos relacionados con la Guerra Comercial; estos no han sido publicados en la prensa española debido a la crisis sanitaria y social de la COVID-19, que ha acaparado los medios de comunicación durante la gran parte del año.

3.1.1. El País

En el caso de *El País* se han analizado cinco noticias publicadas entre el año 2019 y enero del 2021. Como podemos ver en el Gráfico 2, todas las variables son mencionadas en el 60 % de las noticias, a excepción de «Corea del Sur elimina a Japón de su lista blanca de socios comerciales preferentes» y «Restricciones en las exportaciones de materias primas de Japón a Corea del Sur» que aparecen en el 80 % de las noticias analizadas.

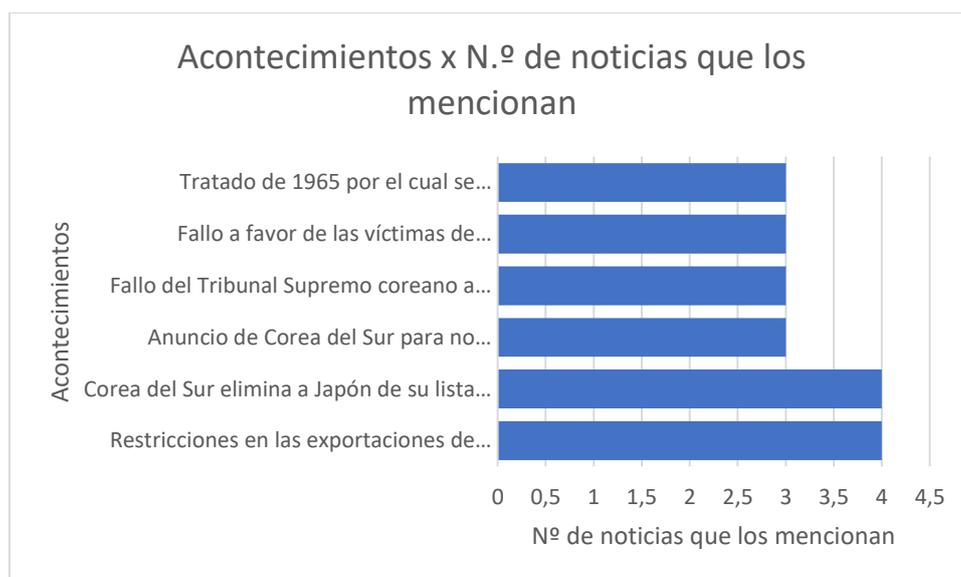


Gráfico 2. Acontecimientos x N.º de noticias que los mencionan. Periódico *El País*.
Fuente: elaboración propia

Esto nos indica que, independientemente del tema principal de la noticia, se tiende a dar una explicación general de lo que ocurre para que el lector pueda tener toda la información sin necesidad de buscar la primera noticia publicada acerca del tema, es decir, se presupone que el lector no tiene por qué estar informado de esto, y por eso se le da toda la información posible para que pueda tener una visión completa de lo ocurrido.

Esto se puede observar en Vidal Liy (2019). El tema principal de la noticia es el esfuerzo de Corea del Sur y Japón por destensar su relación, gracias a que Corea del Sur ha decidido prorrogar el GSOMIA en lugar de no renovarlo. Tras dos párrafos en la noticia, la autora explica que la decisión inicial de no renovarlo se debe a las duras restricciones que impuso Japón a las exportaciones a las cuales Seúl, además de responder con restricciones al comercio japonés, respondió con no renovar el GSOMIA.

Por otro lado, también podemos ver en Santirso (2019), la primera noticia publicada por *El País* acerca de este tema, cómo tocan todas las variables elegidas para el análisis: «Japón sanciona a la industria de Corea del Sur», «mujeres empleadas como esclavas sexuales para satisfacer al ejército invasor», «hombres obligados a realizar trabajos forzados» y «acuerdo bilateral firmado en 1965». No se menciona la no renovación del GSOMIA, ni la eliminación de Japón de la lista blanca de socios comerciales preferentes de Corea del Sur, que en el momento de la publicación todavía no habían tenido lugar.

Año	2019	2020	2021
Noticias publicadas	4	0	1

Tabla 2. N.º de noticias publicadas por el periódico *El País* durante los años 2019, 2020 y principios de 2021.
Fuente: elaboración propia.

En la Tabla 2 podemos ver el seguimiento que ha realizado el periódico *El País*, siendo un 80 % de las noticias publicadas en el 2019 y un 20 % en 2021. Como ya hemos explicado esto se debe a la crisis social y sanitaria de la COVID-19, que ha acaparado todos los medios de comunicación durante el 2020.

En cuanto al discurso de *El País*, podríamos decir que en algunas ocasiones utilizan construcciones más llamativas y literarias «Una guerra comercial por las heridas de la historia» (Santirso, 2019) «Corea del Sur y Japón agitan el tablero asiático» (Vidal Liy, 2019), pero por lo general, en el cuerpo de la noticia, utilizan un vocabulario neutro que no da lugar a posicionamiento ideológico en el conflicto.

Podemos decir que se limita a informar a los lectores sobre lo que está ocurriendo entre Corea del Sur y Japón, dando el máximo contexto que les es posible por las dos partes, y no influye en la opinión pública puesto que no se posiciona de un

lado o del otro. Por último, es importante destacar que las noticias publicadas por el periódico *El País* han sido redactadas por periodistas propios, a diferencia de lo que veremos en otros medios.

3.1.2. La Vanguardia

En el caso de *La Vanguardia*, se han analizado nueve noticias. Como podemos observar en el Gráfico 3, las variables «Restricciones en las exportaciones de materias primas de Japón a Corea del Sur» y «Fallo del Tribunal Supremo coreano a favor de las víctimas de esclavitud laboral durante la ocupación nipona de Corea» están en cabeza, apareciendo en un 88,8 % y un 66,6 % de las noticias respectivamente. En último lugar encontramos la variable «Fallo a favor de las víctimas de esclavitud sexual durante la ocupación nipona de Corea», que solo ha sido mencionada en una ocasión.

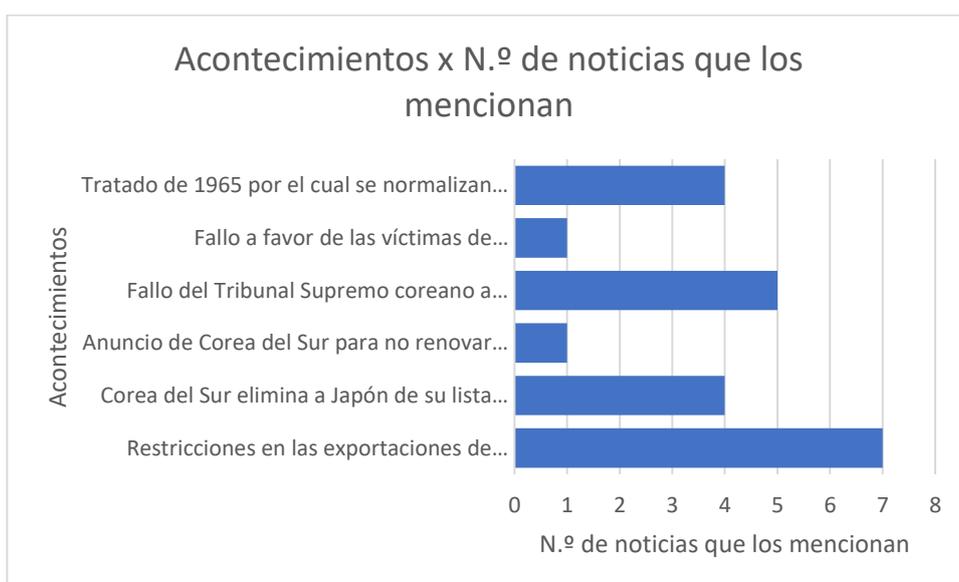


Gráfico 3. Acontecimientos x N.º de noticias que los mencionan, periódico *La Vanguardia*.
Fuente: elaboración propia.

En el primer caso, se debe a que se cree que las restricciones de Japón a Corea del Sur fueron una respuesta al fallo del Tribunal Supremo coreano a favor de las víctimas de esclavitud laboral. En el segundo caso, aunque solo haya sido mencionado en una noticia, es importante destacar que en esa noticia no aparece ninguna otra variable: es decir, en la noticia «Un juez de Seúl ordena a Japón que indemnice a las “mujeres de consuelo”» (Arana, 2021) no se hace mención a ningún otro momento del conflicto, y es que este fallo está considerado histórico, debido a que estas mujeres han tenido que esperar décadas hasta que han conseguido que se haga justicia. Es por eso

por lo que, aunque solo sea mencionada en una de las nueve noticias analizadas, es igual de importante que el resto, ya que podemos ver que en la mayor parte de las noticias suele mencionarse más de una variable, mientras que en esta se dedica toda la noticia a una sola variable.

Como podemos ver en la Tabla 3, las publicaciones de *La Vanguardia* se asemejan a las publicaciones de *El País* siendo del 2019 un 88,8 % y del 2021 un 11,11 %, mientras que durante 2020 no se publicaron noticias debido a la crisis social y sanitaria de la COVID-19.

Año	2019	2020	2021
Noticias publicadas	8	0	1

Tabla 3. Noticias publicadas por el periódico *La Vanguardia* durante los años 2019, 2020 y principios de 2021.
Fuente: elaboración propia.

En cuanto al discurso en *La Vanguardia*, se puede observar en la noticia del fallo a favor de las víctimas sexuales el uso de ciertos matices como «sentencia histórica», «los años más cruentos de la violenta ocupación japonesa» (Arana, 2021) probablemente debido a la sensibilidad del tema; en el resto de las noticias se puede observar un lenguaje neutral que no da pie a influir en la opinión pública.

Por último, hay que mencionar que *La Vanguardia* publica las noticias tanto de redactores propios como de la agencia EFE.

3.1.3. El ABC

En último lugar consideramos el periódico *ABC*, con un total de tres noticias a analizar. Si nos fijamos en el Gráfico 4, los valores que se mencionan en el 100 % de las noticias son «Fallo del Tribunal Supremo coreano a favor de las víctimas de esclavitud laboral durante la ocupación nipona de Corea» y «Restricciones en las exportaciones de materias primas de Japón a Corea del Sur». Como hemos señalado ya con anterioridad, estos valores son los más mencionados debido a que el inicio del conflicto se señala a partir del fallo del Tribunal Supremo coreano y las restricciones en las exportaciones.

También podemos apreciar la mención de el «Tratado de 1965 por el cual se normalizan las relaciones bilaterales» y «Eliminación de Japón de la lista blanca de socios

comerciales preferentes de Corea del Sur». Ambas variables son también muy importantes, ya que la única respuesta de Japón a los fallos de los tribunales coreanos es la mención del Tratado de 1965 mediante el cual ellos consideran que ya se solucionaron todos los problemas que tuvieron lugar durante la época imperialista y, por otro lado, algunos expertos consideran la medida comercial de Corea una respuesta a las restricciones que había puesto anteriormente Japón, y es en este momento en el que se puede afirmar que comienza la denominada guerra comercial.

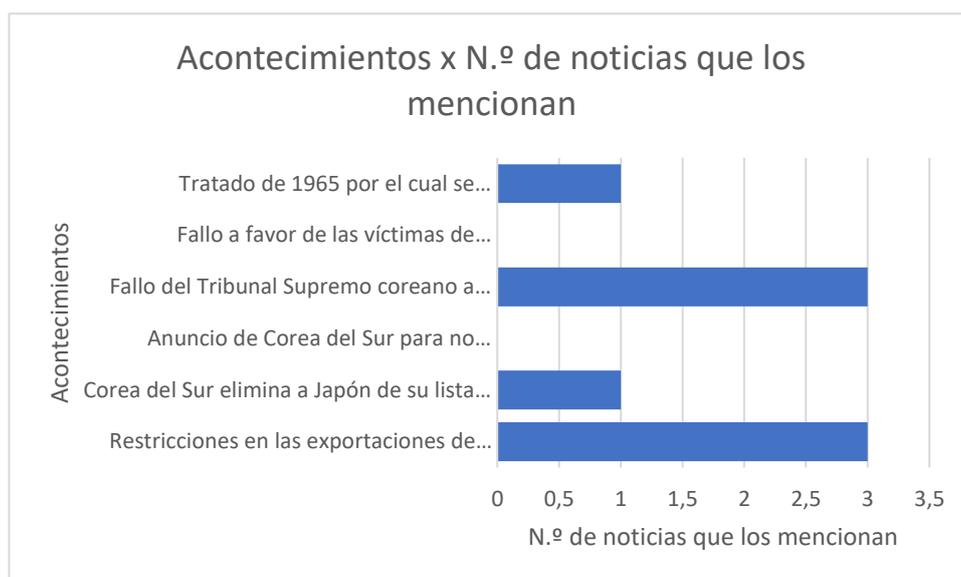


Gráfico 4. Acontecimientos x N.º de noticias que los mencionan, periódico ABC.
Fuente: elaboración propia.

Hay que señalar aún un tercer punto sobre las variables; las que no se han mencionada son «Anuncio de Corea del Sur para no renovar el GSOMIA» y «fallo a favor de las víctimas de explotación sexual durante la ocupación nipona de Corea», y es que este hecho está relacionado con el fin de la cobertura de ABC. Como podemos ver en la Tabla 4 el periódico ABC únicamente publicó tres noticias durante el año 2019, siendo la fecha de publicación de la última de ellas en el mes de agosto; es por esta razón que las dos variables mencionadas anteriormente no aparecen en ninguna de las noticias, porque la cobertura de este hecho terminó antes de que ocurriesen.

Año	2019	2020	2021
Noticias publicadas	3	0	0

Tabla 4. Noticias publicadas por el periódico ABC durante los años 2019, 2020 y principios del 2021.
Fuente: elaboración propia.

Por último, en lo que concierne al discurso del *ABC*, vemos términos tales como «represalia» y «degradar» al referirse a las medidas que toma Corea del Sur (EFE, 2019), mientras que utiliza «aparente respuesta» al referirse a las medidas que toma Japón (EFE, 2019). También podemos observar que las tres noticias publicadas por el *ABC* han sido extraídas de la agencia EFE.

3.2. Análisis de la prensa coreana: *The Korea Times*

Al igual que hemos hecho con la prensa española, primero definiremos el *agenda setting* en Corea del Sur. Si nos remontamos a la definición que hemos dado sobre *The Korea Times*, podemos ver que este periódico publica únicamente noticias e información relacionada con Corea en inglés para que el resto del mundo pueda tener conocimiento de las cosas que ocurren en el país; en consecuencia, puede fácilmente inferirse que no se va a ver influido por el *agenda setting* como podría ocurrir con un periódico coreano cuyo objetivo no fuera informar al mundo de lo que ocurre en Corea. Es por esto por lo que el *agenda setting* de *The Korea Herald* se ve influido por todos los acontecimientos que afecten a Corea, y no por lo que sea más popular en el momento.

Antes de comenzar con el análisis del *framing*, es importante señalar que de las 33 noticias de *The Korea Times* relacionadas con el conflicto que estamos analizando hay seis noticias que no mencionan ninguna de las variables que se han escogido para realizar el análisis del *framing*. Al contrario que con las noticias españolas, en las que se mencionaba al menos una de las variables, en la prensa coreana se han incluido también noticias que, aunque no incluyan ninguna de las variables, están relacionadas con el conflicto.

Estas seis noticias son:

- The linchpin and the cornerstone: how will Korea-Japan ties change under Biden? (Yi, 2020).
- Suga unlikely to improve Korea-Japan ties (Kang, 2020).
- South Korea voices “deep regret” over Suga’s offering to Yasukuni war shrine (The Korea Times, 2020).
- Seoul voices “deep regret” over Abe’s visit to Yasukuni Shrine (The Korea Times, 2020).
- Japan’s ex-PM Abe visits controversial Tokyo shrine (The Korea Times, 2020).
- WHO omits Dokdo from map of Korea (Lee, 2020).

Como podemos ver por el titular de las dos primeras noticias, estas tratan la situación actual entre Corea del Sur y Japón; en la primera se trata la posible mediación del actual presidente de EE. UU., Joe Biden, para ayudar a mejorar los problemas

diplomáticos entre los dos países, mientras que en la segunda se trata el posible futuro de las relaciones diplomáticas entre Corea del Sur y Japón tras la elección del nuevo Primer Ministro japonés, Yoshihide Suga, quien anteriormente fue la mano derecha del anterior Primer Ministro japonés, Shinzo Abe (Kang, 2020).

Las tres siguientes noticias tratan un tema un poco más controvertido: tras la toma de poder el Primer Ministro japonés, Suga, visitó un monumento a los soldados japoneses caídos. Este monumento no es bien visto por otros países que estuvieron bajo el yugo de Japón, ya que representa el pasado militar de Japón, así como sus crímenes de guerra (The Korea Times, 2020). En este caso, Corea del Sur denunció el acto del Primer Ministro japonés al mandar una ofrenda al monumento, ya que esto significa el apoyo a todos los crímenes de guerra que tuvieron lugar en aquellos países ocupados por Japón durante la época del imperialismo japonés.

Por último, la Organización Mundial de la Salud (OMS) no incluye en el mapa de Corea las islas de Dokdo y sí las incluye en el mapa de Japón; aunque esto no está relacionado con el conflicto de la guerra comercial, puede abrir otros conflictos territoriales entre los dos países debido a la situación actual en la que se encuentran sus relaciones diplomáticas.

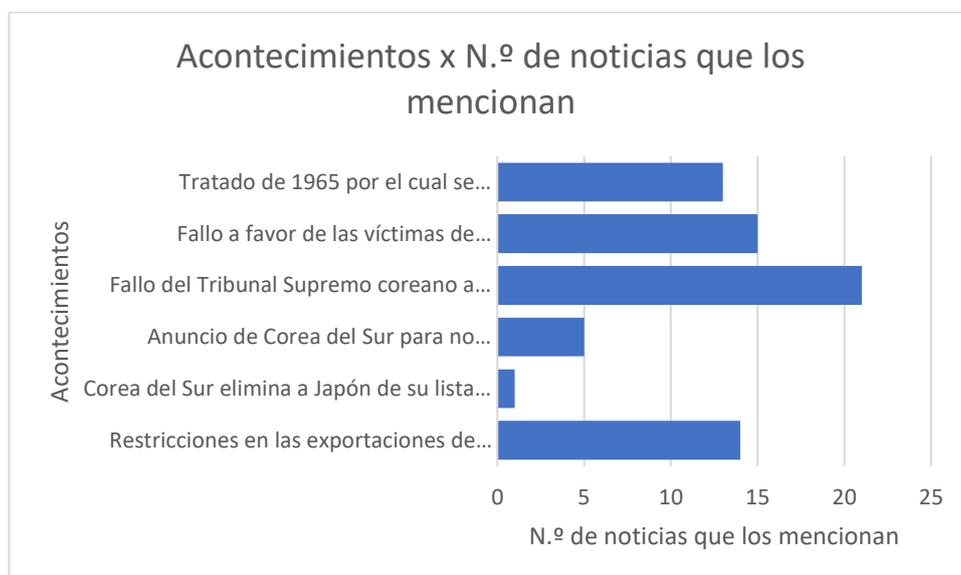


Gráfico 5. Acontecimientos x N.º de noticias que los mencionan, periódico The Korea Times.
Fuente: elaboración propia.

Como vemos en el Gráfico 5, a excepción de las dos medidas que tomó Corea del Sur contra Japón en cuanto a no renovar el GSOMIA y eliminarlo de la lista blanca de

socios comerciales preferentes, las demás variables tienen mucha representación en las noticias coreanas, siendo los fallos judiciales los que más representación tienen. Esto puede deberse a que la prensa coreana tiende a representar a Corea del Sur como una supuesta víctima en esta situación, por lo que realzará los fallos judiciales ante las medidas contra Japón que supuestamente han tomado en forma de represalia por las medidas que Japón han tomado anteriormente contra ellos.

Por otro lado, también vemos que las variables del Tratado de 1965 y las restricciones en las exportaciones de materias primas de Japón a Corea son muy mencionadas. En este caso se debe, en primer lugar, a que Japón alega continuamente que los fallos judiciales de Corea infringen el Tratado que firmaron en 1965 y por el que todos los daños infligidos durante el colonialismo japonés quedaban solventados. En segundo lugar, Corea necesita que Japón cancele las restricciones en las exportaciones de materias primas, ya que estas están impuestas sobre tres materias indispensables para la industria electrónica del país y pueden afectar a nivel global.

En cuanto al seguimiento de la prensa coreana, si observamos la Tabla 5, durante el 2019 no se publicó ninguna noticia respecto a este tema, aunque fue el año en el que empezó a desarrollarse. A diferencia de los periódicos españoles, que no tienen ninguna noticia publicada durante el año 2020, *The Korea Times* publica un total de 22 noticias durante ese año, a pesar de la crisis de la COVID-19. Esto se debe a que son noticias que afectan al país de forma directa, e informar al respecto es igual de importante que informar sobre la crisis de la COVID-19. Durante enero de 2021 se han publicado 11 noticias acerca del tema; se trata de muchas noticias para un solo mes, llegando a publicar más de una al día, como es el caso de *The Korea Times* (8 enero 2021), *Jun* (8 enero 2021) y *The Korea Times* (8 enero 2021).

Año	2019	2020	2021
Noticias publicadas	0	22	11

Tabla 5. Noticias publicadas durante los años 2019, 2020 y principios del 2021 por el periódico *The Korea Times*. Fuente: elaboración propia.

Por último se puede destacar que, a diferencia de la prensa española que utilizaba términos neutros a la hora de describir el conflicto y las medidas que tomaban

cada uno de los países, la prensa coreana tiende a poner a Japón como el que no quiere arreglar los problemas, y sus medidas se describen con palabras que dan a entender que todo lo hacen como venganza a los fallos judiciales coreanos, y que no son de fiar.

3.3. Análisis de la prensa japonesa: *The Japan Times*

Al igual que ocurre con el periódico *The Korea Herald*, *The Japan Times*, pese a ser un periódico japonés, tiene objetivo de informar a aquellas personas que no hablen japonés sobre los acontecimientos que tienen lugar en el país. Es por esto por lo que este periódico tampoco se ve influido por el *agenda setting* de la misma forma que lo estaría un periódico japonés que publique para la población japonesa. Este periódico publicará noticias sobre acontecimientos que ocurren o afectan a Japón de forma directa, y no publicará noticias que no tengan ningún tipo de relación con Japón.

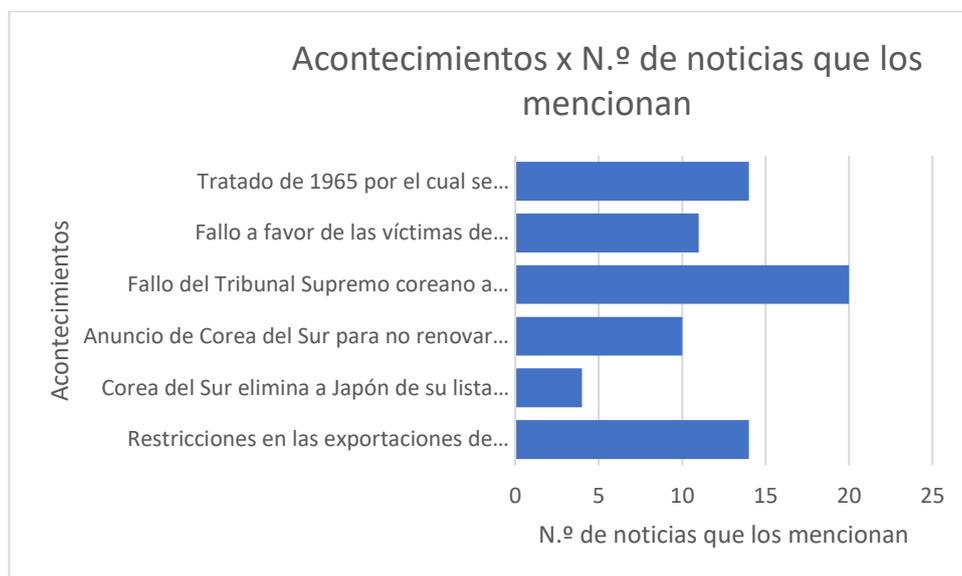


Gráfico 6. Acontecimientos x N.º. de noticias que los mencionan.
Fuente: elaboración propia.

Como podemos observar en el Gráfico 6, a excepción de la eliminación de Japón de la lista blanca de socios comerciales preferentes de Corea del Sur, el resto de las noticias están más o menos igualadas en el número de menciones, siendo el fallo judicial del Tribunal Supremo coreano a favor de las víctimas de explotación laboral durante la ocupación nipona de Corea la que más se menciona. Esto se debe a que según Japón este fallo podría abrir la caja de Pandora de la Segunda Guerra Mundial (Yoshida, 2019), y afirman que el centro de las disputas actuales entre ambos países es este fallo y que hasta que no se solucione no podrán volver a la normalidad (Yoshida y Johnson, 2019).

Por otro lado, como hemos comentado con anterioridad en varias ocasiones, Japón se refiere en varias ocasiones al Tratado de 1965, mediante el cual ambos países normalizaban sus relaciones bilaterales y cerraban todas las compensaciones del

poscolonialismo (Yoshida y Johnson, 2019). También afirman que los fallos tanto a favor de las víctimas de esclavitud sexual como el de las víctimas de esclavitud laboral violan este Tratado y van contra las leyes internacionales (Kyodo, 2021).

Es interesante señalar que, aunque no sea una de las variables más mencionadas, la no renovación del pacto GSOMIA entre Corea del Sur y Japón es objeto de grandes críticas por parte de este último en todas las noticias en las que se menciona, tachando esta decisión del gobierno coreano como algo de lo que se arrepentirán profundamente (Johnson y Murakami, 2019). Además, antes de que Seúl anunciase oficialmente que no renovarían el pacto GSOMIA con Japón, los dirigentes japoneses ven esto como una amenaza por las restricciones en las exportaciones de materias primas (Johnson, 2020).

Año	2019	2020	2021
Noticias publicadas	9	7	9

Tabla 6. Noticias publicadas por el periódico *The Japan Times* durante los años 2019, 2020 y principios del 2021.
Fuente: elaboración propia.

Como podemos observar en la Tabla 6, el periódico japonés *The Japan Times* ha sido el más regular a la hora de publicar las noticias relacionadas con la guerra comercial entre Corea del Sur y Japón, siendo 2020 el año con menos publicaciones debido a la crisis social y sanitaria de la COVID-19.

Por último, cabe señalar que, al igual que en la prensa coreana, la prensa japonesa utiliza adjetivos negativos para referirse a las decisiones y medidas puestas por los coreanos, mientras que utilizan adjetivos neutros para referirse a las decisiones que toma el gobierno japonés.

3.4. Análisis comparativo de la prensa española, coreana y japonesa

Una vez realizado el análisis individual de la prensa de cada uno de los países, podemos pasar a la comparación entre los tres.

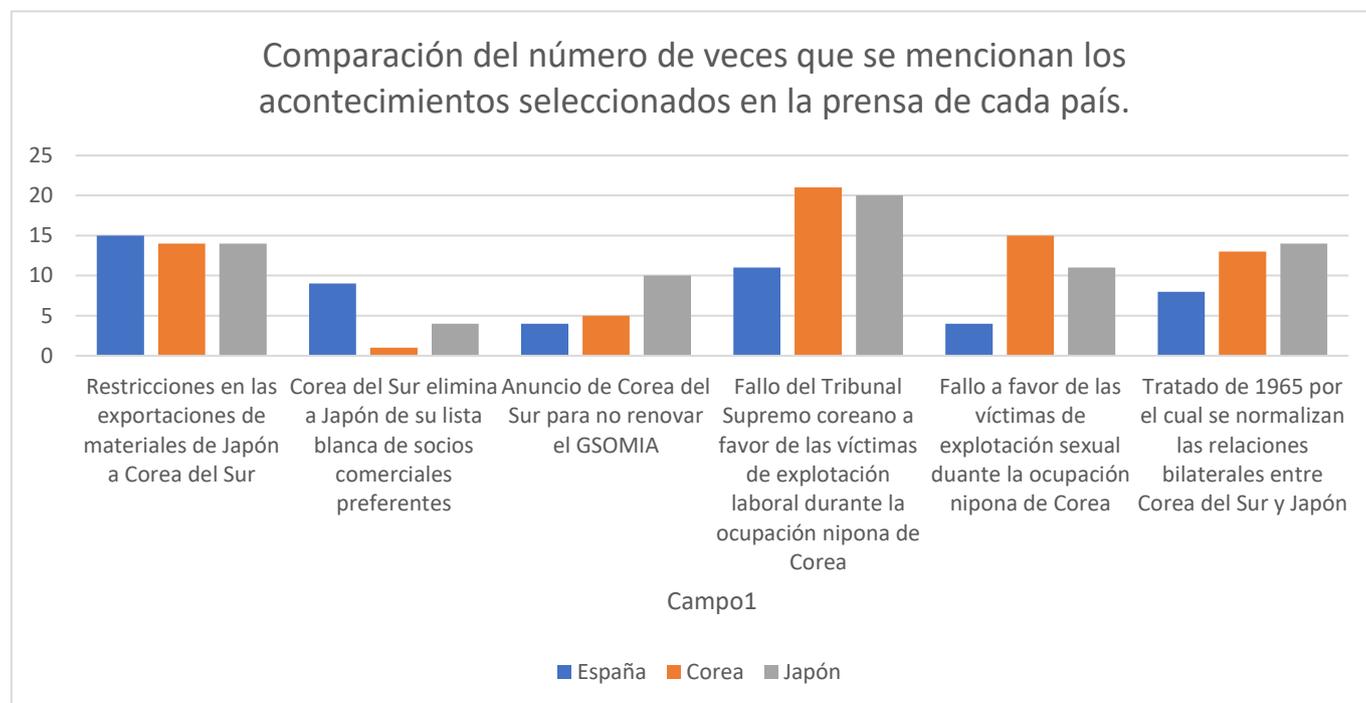


Gráfico 7. Comparación del número de veces que se mencionan los acontecimientos seleccionados en la prensa de cada país. Fuente: elaboración propia.

Como podemos observar en el Gráfico 7, la prensa coreana y japonesa tienen resultados similares, mientras que la prensa española va muy por detrás, a excepción de las restricciones en las exportaciones de materiales de Japón a Corea del Sur, en la que la prensa de los tres países registran cifras comparables. El hecho de que la prensa española obtenga resultados más bajos se debe al número de noticias publicadas sobre la guerra comercial entre ambos países.

Año	2019	2020	2021
Noticias publicadas por la prensa española	16	0	2
Noticias publicadas por la prensa coreana	0	22	11
Noticias publicadas por la prensa japonesa	9	7	9

Tabla 7. Noticias publicadas por los tres países durante los años 2019, 2020 y principios del 2021. Fuente: elaboración propia.

Como se observa en la Tabla 7, mientras que la prensa española ha publicado un total de 18 noticias entre tres periódicos distintos, la prensa coreana ha publicado 33 en un solo periódico y la prensa japonesa 25. Esto nos indica la relevancia de este acontecimiento para la opinión pública española.

Mientras que en el año 2019 se publicaron 16 noticias y a principios del 2021 se publicaron dos debido a la importancia histórica de la sentencia de un tribunal coreano a favor de las mujeres que fueron utilizadas como esclavas sexuales por los soldados japoneses, en el año 2020 no se publicó ninguna noticia relacionada con este tema debido a la gran importancia de la crisis sanitaria y social que tuvo —y sigue teniendo— lugar a nivel mundial. Durante ese año, la opinión pública y los medios solo dieron importancia a la evolución de la pandemia de la COVID-19, ya que estaba afectando no solo a nuestro país de una forma terrible, sino que también afectó a todo el mundo a gran escala.

En contraste, en el periódico japonés y el coreano podemos ver que durante el año 2020 se siguieron publicando noticias acerca de este tema debido a que es un conflicto que afecta a ambos países de forma directa y en varios ámbitos, como pueden ser el social, diplomático y económico.

Por último, cabe señalar que mientras que la prensa española utiliza adjetivos y términos neutros a la hora de referirse a las medidas tomadas por ambos países, el periódico coreano y japonés utilizan adjetivos más negativos para referirse a las medidas del otro y adjetivos más neutros para referirse a las decisiones propias.

4. Conclusiones

Como hemos visto, las noticias que se publican en los medios de comunicación están influidas por el *agenda setting* (McCombs, 2006), el *framing* (Goffman, 1974) y además dependiendo de si la noticia influye al país del medio que la publica el discurso puede cambiar, intentando poner a una de las partes como víctima y a la otra como culpable. En este caso se han analizado noticias tanto de la prensa española como de la coreana y japonesa acerca de la guerra comercial entre Corea del Sur y Japón, y se ha realizado una comparación en el tratamiento entre España, un país completamente ajeno al conflicto, y Corea del Sur y Japón, países que forman parte del conflicto.

Hemos podido ver que, según formulábamos en las hipótesis, la prensa española sí lleva a cabo un seguimiento, aunque este se corta en el año 2020 debido a la pandemia; si esta no hubiese ocurrido puede que el seguimiento hubiese sido mayor y hubiésemos tenido más noticias por parte de la prensa española para incluir en el análisis. La prensa coreana y japonesa, como era de esperar, han seguido con el seguimiento de la noticia durante el año 2020 debido a que se trata de un conflicto que recae por completo en ambos países.

En segundo lugar, se cumple la hipótesis de que la prensa española iba a tener un *framing* simple, mientras que la prensa coreana y japonesa iban a tener uno mucho más complejo. Como hemos podido ver en el análisis conjunto e individual de cada uno de los periódicos españoles, todos ellos dan un contexto global de lo que ocurre en cada una de las noticias relacionadas con el conflicto, ya que el lector no llevará necesariamente un seguimiento de cada una de las noticias publicadas acerca de la guerra comercial entre los dos países asiáticos y, si lee una de las noticias que explica una evolución en el conflicto, puede tener un contexto de lo que ha pasado anteriormente. Cabe recalcar que, aunque la prensa española haya tenido un *framing* sencillo y haya dado siempre contexto a todas las noticias, el periódico ABC ha hecho algo que ninguno de los otros dos periódicos ha hecho, esto es dedicar una sola noticia al fallo de enero de 2021 a favor de las víctimas de esclavitud sexual. En esta noticia el ABC no ha dado contexto de la forma en la que lo ha dado con otras noticias relacionadas con el conflicto, sino que ha dedicado la noticia entera a explicar la importancia histórica

de este fallo para la sociedad asiática en general y coreana más en particular. En cuanto al *framing* de la prensa coreana y japonesa era de esperar que se utilizasen matices más negativos para referirse a la otra parte. En el caso de la prensa coreana incluso se publican menos noticias acerca de la eliminación de Japón de su lista blanca de socios comerciales preferentes y de la no renovación del pacto GSOMIA, mientras que si se publican varias noticias acerca de los fallos judiciales y de cómo Japón no va a hacer nada al respecto, además de las más que mencionadas restricciones comerciales que Japón impuso durante el verano de 2019, esto da lugar a un *framing* negativo de Japón por parte de Corea. En el caso de la prensa japonesa se puede ver lo mismo, con la excepción de que ellos no esconden las medidas que se han ido tomando contra Corea y lo justifican diciendo que estos han dejado de ser unos socios fiables debido a que los fallos judiciales incumplen el Tratado de 1965 que normalizaba las relaciones bilaterales entre ambos países. Este Tratado de 1965 es una de las cosas que Japón menciona de forma repetitiva en la gran mayoría de las noticias, ya que ellos consideran que todas las injusticias cometidas durante la época imperialista japonesa quedaron cerradas tras la firma de este.

En tercer lugar, podemos afirmar que el *agenda setting* tiene una gran influencia en la prensa española, sobre todo cuando se trata de noticias que tienen lugar en países extranjeros sin ninguna relación diplomática especial con España, y cuyo conflicto tampoco afecta España de ninguna forma. Adèvol-Abreu et al (2020) ya definieron que el *agenda setting* español está influenciado por lo que se comenta en redes sociales, los temas europeos que influyen la agenda española y que los medios tradicionales como los periódicos o la radio tienden a publicar más información internacional y política debido a que el resto de información de interés suele estar influida por agenda mediática. Por otro lado, como ya señalamos anteriormente, los periódicos elegidos para Corea del Sur y Japón se dedican exclusivamente a publicar noticias de sucesos que tienen lugar en ambos países, en inglés, para poder mantener informadas a las personas extranjeras que están interesadas en lo que ocurra en estos países. Esta es la razón por la que ambos periódicos no están influenciados por ninguna agenda mediática que no sean las cosas que tengan importancia nacional.

Por último, tras realizar el análisis comparativo, podemos afirmar que sí existen diferencias en el trato de una misma noticia publicada por medios de distintos países. En primer lugar, si la noticia es publicada en el medio de un país extranjero completamente ajeno a lo que ocurra en el conflicto, el seguimiento que se lleve a cabo de esta dependerá de si en ese país se dan noticias con mucha más importancia a nivel nacional; además, el periódico tenderá a dar un contexto con todo lo que ha pasado anteriormente en cada una de las noticias que se vayan publicando, utilizando un lenguaje neutro que no inflencie la opinión pública. En segundo lugar, si la noticia es publicada en un medio de uno de los países afectados, el seguimiento que se lleve a cabo en la prensa será mucho mayor porque tiene una importancia alta, y además se podrá observar un claro posicionamiento y el uso de adjetivos negativos hacia la otra parte, como es nuestro caso. También se puede señalar que ninguna de las noticias publicadas incluye un contexto tan detallado de todas las cosas que han pasado anteriormente, como ocurre en la prensa española, ya que se hace un seguimiento más minucioso y los lectores estarán informados con antelación ya que es un conflicto que afecta a su país. Además, como es el caso de la prensa coreana, habrá noticias relacionadas con el conflicto que no den ningún tipo de información sobre su evolución y más bien cuestionen cuál puede ser la posible evolución debido a cambios políticos que se hayan podido dar como es el caso del cambio de Primer Ministro japonés.

5. Referencias

- Adèvol-Abreu, A., Gil de Zuñiga, H., McCombs, M.E. (2020). Orígenes y desarrollo de la teoría de la *agenda setting* en Comunicación. Tendencias en España (2014-2019). *Profesional de la información*, v.29, n.4, e290414. Obtenido de <https://doi.org/10.3145/epi.2020.jul.14>
- Agencias (12 agosto 2019). *La Vanguardia*. Corea del Sur crea una nueva categoría comercial para castigar a Japón. Obtenido de <https://www.lavanguardia.com/economia/20190812/464011623236/corea-del-sur-japon-nueva-categoria-comercial.html#:~:text=El%20anuncio%20llega%20despu%C3%A9s%20de,lista%20de%20socios%20comerciales%20preferentes&text=Corea%20del%20Sur%20ha%20anunciado,y%20comerciales%20entre%20ambos%20pa%C3%ADses>.
- Arana, I. (9 enero 2021). *La Vanguardia*. Un juez de Seúl ordena que Japón indemnice a las “mujeres de consuelo”. Obtenido de <https://www.lavanguardia.com/internacional/20210109/6175658/juez-seul-ordena-japon-indemnice-mujeres-consuelo.html>
- Bloomberg (24 julio 2020). *The Japan Times*. South Korea warns Japan of coalition to highlight wartime abuses. Obtenido de <https://www.japantimes.co.jp/news/2020/07/24/national/history/south-korea-warns-japan-wartime-abuses/>
- Bloomberg (25 noviembre 2019). Japan-South Korea friction flares again after GSMIA intel pact rescue. Obtenido de <https://www.japantimes.co.jp/news/2019/11/25/national/politics-diplomacy/japan-south-korea-bickering-gsomia/>
- Campos Zabala, M.V. y Martínez Gutiérrez, F. (2009). La información internacional en la prensa diaria española: los criterios de los redactores jefes. Obtenido de <https://hdl.handle.net/10115/3064>
- Do, J. H. (7 septiembre 2020). *The Korea Times*. Korea-Japan relations unlikely to improve under new PM. Obtenido de http://www.koreatimes.co.kr/www/nation/2020/09/120_295625.html
- Do, J. H. (12 enero 2021). *The Korea Times*. Moon struggling to find breakthrough in ties with Japan. Obtenido de http://www.koreatimes.co.kr/www/nation/2021/01/120_302350.html
- Do, J.H. (15 octubre 2020). *The Korea Times*. How can Moon mend ties with Japan under Suga? Obtenido de https://www.koreatimes.co.kr/www/nation/2020/12/120_296081.html
- EFE (8 julio 2019). *ABC*. Las trabas comerciales de Japón a Corea del Sur amenazan al mercado global. Obtenido de https://www.abc.es/economia/abci-trabas-comerciales-japon-corea-amenazan-mercado-global-201907081109_noticia.html

- EFE (9 julio 2019). *ABC*. Japón agudiza las tensiones comerciales con Corea del Sur y mantiene las restricciones a las exportaciones. Obtenido de https://www.abc.es/economia/abci-japon-agudiza-tensiones-comerciales-corea-y-mantiene-restricciones-exportaciones-201907091028_noticia.html
- EFE (17 agosto 2019) *ABC*. Corea del Sur retira a Japón la condición de socio comercial preferente. Obtenido de https://www.abc.es/economia/abci-corea-retira-japon-condicion-socio-comercial-preferente-201908121133_noticia.html
- EFE (2 agosto 2019). *La Vanguardia*. Japón retira a Corea del Sur de su lista de socios comerciales preferentes. Obtenido de <https://www.lavanguardia.com/economia/20190802/463811941945/japon-retira-corea-del-sur-lista-socios-comerciales-preferentes.html>
- El País (2018). El País. Obtenido de <https://elpais.com/corporativos/>
- García Galindo, J.A. y de Vicente Domínguez, A.M. (2014). Análisis de la información internacional en la prensa digital española. *Estudios sobre el mensaje periodístico*. Vol. 20, núm. 1 (2014) p. 85-94.
- Goffman, E. (1974). Frame analysis: an essay on the organization experience. Obtenido de https://www.academia.edu/9520207/Frame_Analysis_pp_1_40
- Grupo Godó (sin fecha). Historia: La Vanguardia. Obtenido de <https://www.grupogodo.com/historia/>
- Jiji (17 enero 2021). *The Japan Times*. New South Korea envoy vows to improve ties with Japan. Obtenido de <https://www.japantimes.co.jp/news/2021/01/17/national/politics-diplomacy/new-south-korea-envoy-vows-improve-ties-japan/>
- Jiji (22 septiembre 2020) *The Japan Times*. Suga hopes for “forward-looking” ties in letter to South Korea’s Moon Jae-in. Obtenido de <https://www.japantimes.co.jp/news/2020/09/22/national/yoshihide-suga-south-korea-moon-jae-in-letter/>
- Jiji (24 agosto 2020). *The Japan Times*. Japan stresses significance of GSOMIA intel pact with South Korea. Obtenido de <https://www.japantimes.co.jp/news/2020/08/24/national/japan-south-korea-gsomia/#:~:text=Japan%20stresses%20significance%20of%20GSOMIA%20intel%20pact%20with%20South%20Korea,-Sorry%2C%20but%20your&text=Chief%20Cabinet%20Secretary%20Yoshihide%20Suga%20stressed%20on%20Monday%20the%20need,GSOMIA%2C%20is%20automatically%20renewed%20Nov>

- Johnson, J. y Murakami, S. (22 agosto 2019). *The Japan Times*. South Korea decides to exit intelligence-sharing pact with Japan. Obtenido de <https://www.japantimes.co.jp/news/2019/08/22/national/politics-diplomacy/south-korea-japan-intelligence-sharing-pact-gsomia/>
- Johnston, E. (2 agosto 2020). *The Japan Times*. South Korea ruling over wartime labor to have major implications for Seoul-Tokio ties. Obtenido de <https://www.japantimes.co.jp/news/2020/08/02/national/south-korea-wartime-labor-ruling-japan/>
- Johnston, E. (23 noviembre 2020). *The Japan Times*. Behind scenes, Japanese and South Korean lawmakers work to heal ties. Obtenido de <https://www.japantimes.co.jp/news/2020/11/23/national/politics-diplomacy/japan-south-korea-lawmaker-groups-relations/>
- Jun, J. H. (8 enero 2021). *The Korea Times*. Seoul-Tokio row to worsen following Koren court's ruling on compensation for former sex slaves. Obtenido de https://www.koreatimes.co.kr/www/nation/2021/03/120_302176.html
- Jung, D.M. (15 enero 2021). *The Korea Times*. Korea, Japan urged to take next steps after court ruling. Obtenido de https://www.koreatimes.co.kr/www/nation/2021/01/120_302542.html
- Kang, S.W. (14 septiembre 2020). *The Korea Times*. Suga unlikely to improve Korea-Japan ties. Obtenido de https://www.koreatimes.co.kr/www/nation/2020/12/120_296019.html
- Kang, S.W. (18 octubre 2020). *The Korea Times*. Korean political circle denounces Suga's move. Obtenido de https://www.koreatimes.co.kr/www/nation/2021/02/120_297764.html
- Kang, S.W. (5 agosto 2020). *The Korea Times*. GSOMIA termination may provoke US backlash. Obtenido de http://www.koreatimes.co.kr/www/nation/2020/08/120_293928.html
- Kang, S.W. (10 noviembre 2011) *The Korea Times*. Biden unlikely to seek mediating role in Korea-Japan row. Obtenido de https://www.koreatimes.co.kr/www/nation/2020/11/113_299077.html
- Kang, S.W. (14 octubre 2020). *The Korea Times*. Suga follows in footstep of Abe over historical issues. Obtenido de http://www.koreatimes.co.kr/www/nation/2020/10/120_297587.html
- Kang, S.W. (19 enero 2021). *The Korea Times*. Moon's changing stance on Japan linked to North Korea engagement: experts. Obtenido de https://www.koreatimes.co.kr/www/nation/2021/01/113_302712.html
- Kang, S.W. (20 noviembre 2020). *The Korea Times*. No exit in sight from frayed Korea-Japan ties. Obtenido de https://www.koreatimes.co.kr/www/nation/2021/01/120_299645.html

Kang, S.W. (24 agosto 2020). *The Korea Times*. Diplomatic row over GSOMIA dissipates. Obtenido de http://www.koreatimes.co.kr/www/nation/2020/08/120_294877.html

Kang, S.W. (29 julio 2020). *The Korea Times*. Tensions between Korea, Japan loom over sales of assets. Obtenido de https://koreatimes.co.kr/www/nation/2020/10/120_293523.html

Kwak, Y.S. (29 enero 2021). *The Korea Times*. Korea continues to confront Japan's history distortion concerning wartime forced labour. Obtenido de https://www.koreatimes.co.kr/www/nation/2021/02/120_303323.html

Kyodo (8 enero 2021). *The Japan Times*. In a first, South Korean court orders Japan to compensate former "comfort women". Obtenido de <https://www.japantimes.co.jp/news/2021/01/08/national/first-south-korean-court-comfort-women/#:~:text=Seoul%20%E2%80%93%20A%20South%20Korean%20court,court%20ruling%20in%20South%20Korea>

Kyodo, Jiji (11 enero 2021). *The Japan Times*. South Korean court puts off ruling on suit by "comfort women". Obtenido de <https://www.japantimes.co.jp/news/2021/01/11/national/south-korea-comfort-women-lawsuit/>

Kyodo (11 septiembre 2019). South Korea lodges complaint with WTO over Japan's export controls. Obtenido de <https://www.japantimes.co.jp/news/2019/09/11/business/south-korea-file-complaint-wto-japans-export-curbs/>

Kyodo (15 enero 2021). *The Japan Times*. Japan may delay sending new ambassador to South Korea amid renewed tensions. Obtenido de <https://www.japantimes.co.jp/news/2021/01/15/national/south-korea-ambassador/>

Kyodo (18 enero 2021). *The Japan Times*. Japan's foreign minister raps South Korea "comfort women" ruling as "abnormal". Obtenido de <https://www.japantimes.co.jp/news/2021/01/18/national/motegi-comfort-women-ruling/#:~:text=Foreign%20Minister%20Toshimitsu%20Motegi%20criticized,created%20an%20%E2%80%93%20abnormal%E2%80%93%20situation>

Kyodo, Jiji (18 enero 2021). *The Japan Times*. Japan skeptical after South Korea's Moon labels asset sales over wartime "undesirable". Obtenido de <https://www.japantimes.co.jp/news/2021/01/18/national/politics-diplomacy/south-korea-japan-wartime-labor-moon/>

Kyodo (23 enero 2021). *The Japan Times*. Japan urges South Korea to "immediately act" after "comfort women" ruling is finalized. Obtenido de <https://www.japantimes.co.jp/news/2021/01/23/national/japan-south-korea-comfort-women->

La Vanguardia (22 noviembre 2019). *La Vanguardia*. Japón reabre el diálogo comercial con Seúl tras salvar el pacto de defensa. Obtenido de <https://www.lavanguardia.com/politica/20191122/471786314900/japon-reabre-el-dialogo-comercial-con-seul-tras-salvar-el-pacto-de-defensa.html>

La Vanguardia (23 julio 2019). *La Vanguardia*. Mitsubishi se expone a que subasten sus activos en Corea del Sur para compensar a los trabajadores forzados. Obtenido de <https://www.lavanguardia.com/internacional/20190723/463670000669/mitsubishi-japon-corea-del-sur-seul-tokio-japon-imperial.html>

Lee, H.J. (13 octubre 2020). *The Korea Times*. WHO omits Dokdo from map of Korea. Obtenido de [https://www.koreatimes.co.kr/www/nation/2020/11/120_297495.html#:~:text=WHO%20omits%20Dokdo%20from%20map%20of%20Korea&text=The%20World%20Health%20Organization%20\(WHO,of%20Korea%20\(VANK\)%20Tuesday.](https://www.koreatimes.co.kr/www/nation/2020/11/120_297495.html#:~:text=WHO%20omits%20Dokdo%20from%20map%20of%20Korea&text=The%20World%20Health%20Organization%20(WHO,of%20Korea%20(VANK)%20Tuesday.)

McCombs, Maxwell E. y Shaw, Donald L. (1993). The evolution of agenda-setting research: twenty-five years in the marketplace of ideas. *Journal of Communication*. Obtenido de <https://www.academia.edu/download/36391867/McCombsShawnew.pdf>

McCombs, M. 2006. Estableciendo la agenda. El impacto de los medios en la opinión pública y el conocimiento. Barcelona: Paidós Ibérica

McCombs, M., & Shaw, D. 1972. The Agenda-Setting Function of the Mass Media. *Public Opinion Quarterly*, 36, 176–187

Meersohn, C. (2005). Introducción a Teun Van Dijk: análisis del discurso. *Cinta moebio* 24 pp. 288-302.

Revenga, L. (2020). La guerra comercial entre Japón y Corea del Sur: de la II Guerra Mundial a la industria digital. *Polikracia*. Obtenido de <https://polikracia.com/la-guerra-comercial-entre-japon-y-corea-del-sur/>

Santirso, J. (19 julio 2019) *El País*. Una guerra comercial por las heridas de la historia. Obtenido de https://elpais.com/internacional/2019/07/26/actualidad/1564132390_639317.html

Silva V., O. (sin fecha). El análisis del discurso según Van Dijk y los estudios de la comunicación. *Razón y palabra*, nº 26. Obtenido de <https://www.razonypalabra.org.mx/n26/osilva.html>

Sugiyama, S. (2 agosto 2019). *The Japan Times*. Japa officially approves scrubbing South Korea from “white list” of countries. Obtenido de <https://www.japantimes.co.jp/news/2019/08/02/business/japan-officially-approves-removing-south-korea-white-list-countries/>

Sugiyama, S. (4 julio 2019). *The Japan Times*. Frustrated with South Korea, Japan greenlights curbs on smartphone and semiconductor supplies. Obtenido de <https://www.japantimes.co.jp/news/2019/07/04/business/frustrated-south-korea-japan-greenlights-curbs-smartphone-semiconductor-supplies/>

Sugiyama, S. (26 noviembre 2019). *The Japan Times*. Japan denies floating one-month frame for ending South Korea export control. Obtenido de <https://www.japantimes.co.jp/news/2019/11/26/business/japan-reportedly-floated-one-month-time-frame-retracting-export-curbs-south-korea-said-stay-gsomia/>

Sugiyama, S. (27 agosto 2019). *The Japan Times*. Japan removes South Korea from list of trusted trade partners as row between neighbors deepens. Obtenido de <https://www.japantimes.co.jp/news/2019/08/27/business/japan-south-korea-trade-downgrade/>

The Japan Times. Media Information. Obtenido de https://cdn-japantimes.com/wp-content/uploads/2020/12/jt-nyt-media-info_e.pdf

The Korea Times (23 marzo 2021). The Korea Times. About Korea Times. Obtenido de <https://www.koreatimes.co.kr/www2/common/aboutKT.asp>

The Korea Times (15 septiembre 2020). *The Korea Times*. Suga as next Japanese leader likely to stay course on Korea relations: experts. Obtenido de https://www.koreatimes.co.kr/www/nation/2020/12/120_296037.html

The Korea Times (17 octubre 2020). *The Korea Times*. South Korea voices “deep regret” over Suga’s offering to Yasukuni war Shrine. Obtenido de https://www.koreatimes.co.kr/www/nation/2020/10/120_297732.html

The Korea Times (19 septiembre 2020). *The Korea Times*. Seoul voices “Deep regret” over Abe’s visit to Yasukuni Shrine. Obtenido de https://www.koreatimes.co.kr/www/nation/2020/12/120_296327.html

The Korea Times (19 septiembre 2020). *The Korea Times*. Japan’s ex-PM Abe visits controversial Tokio shrine. Obtenido de https://www.koreatimes.co.kr/www/nation/2020/12/120_296323.html

The Korea Times (4 enero 2021). *The Korea Times*. Japan’s Mitsubishi Heavy appeals Korean court’s asset seizure order. Obtenido de https://www.koreatimes.co.kr/www/nation/2021/01/113_301882.html

The Korea Times (07 diciembre 2020). *The Korea Times*. Korea’s imports of Japanese beer jump in Oct. amid weaker boycott. Obtenido de

http://www.koreatimes.co.kr/www/nation/2020/12/120_300484.html#:~:text=Seoul%20brought%20in%20US%24370%2C000,Service%20and%20the%20liquor%20industry.

The Korea Times (8 enero 2021). *The Korea Times*. Suga says Japan will never accept court tuling on former sex slaves; calls on Korea to respect 1965 bilateral treaty. Obtenido de https://www.koreatimes.co.kr/www/nation/2021/03/113_302199.html?KK

The Korea Times (8 enero 2021). *The Korea Times*. “Comfort Women” win first legal victory against Tokyo in wartime sex slavery case. Obtenido de http://www.koreatimes.co.kr/www/nation/2021/01/120_302153.html

The Korea Times (9 enero 2021). *The Korea Times*. Foreign minister calls for Japan not to respond excessively to court ruling on “comfort women”. Obtenido de https://www.koreatimes.co.kr/www/nation/2021/01/120_302203.html

The Korea Times (13 octubre 2020). *The Korea Times*. Japan may not attend summit in Korea due to wartime labor dispute. Obtenido de http://www.koreatimes.co.kr/www/nation/2020/10/120_297493.html

The Korea Times (18 enero 2021). *The Korea Times*. Moon says Korea will seek dialogue with Japan over solution to wartime sex slavery. Obtenido de https://www.koreatimes.co.kr/www/nation/2021/02/120_302633.html

The Korea Times (22 enero 2021). *The Korea Times*. Japanese foreign minister says Tokyo won’t appeal Seoul court ruling over wartime sexual slavery. Obtenido de https://www2.koreatimes.co.kr/www/nation/2021/03/120_302929.html

The Korea Times (24 septiembre 2020). *The Korea Times*. In talks with Suga, Moon expresses hope for “optimum” resolution to wartime forced labour. Obtenido de http://www.koreatimes.co.kr/www/nation/2020/09/120_296606.html

The Korea Times (28 julio 2020). *The Korea Times*. Statue of Abe bowing to “comfort women” stirs controversy [PHOTOS]. Obtenido de http://www.koreatimes.co.kr/www/nation/2020/07/120_293537.html

Valdés Valiente, M. (2014). *La información internacional en la prensa española de referencia y en un contexto de globalización*. Obtenido de https://repositorioinstitucional.ceu.es/jspui/bitstream/10637/6962/1/La%20informaci%c3%b3n%20internacional%20en%20la%20prensa%20espa%c3%b1ola%20de%20referencia%20y%20en%20un%20contexto%20de%20globalizaci%c3%b3n_TFG_Marina%20Vald%c3%a9s%20Valiente.pdf

- Van Dijk, Teun (1992). *Text and context: explorations in the semantics and pragmatics of discourse*. Londres: Longman.
- Van Dijk, Teun (1993). Principles of critical discourse analysis. University of Amsterdam. Obtenido de <https://journals.sagepub.com/doi/abs/10.1177/0957926593004002006>
- Vidal Liy, M. (24 agosto 2019) *El País*. Corea del Norte dispara dos misiles balísticos al mar. Obtenido de https://elpais.com/internacional/2019/08/24/actualidad/1566611583_685074.html
- Vidal Liy, M. (30 septiembre 2019). *El País*. Corea del Sur y Japón agitan el tablero asiático. Obtenido de https://elpais.com/internacional/2019/09/20/actualidad/1568998719_967479.html
- Vidal Liy, M. (23 noviembre 2019). *El País*. Corea del Sur y Japón dan pasos para destensar su relación. Obtenido de https://elpais.com/internacional/2019/11/22/actualidad/1574433258_506920.html
- Vidal Liy, M. (8 enero 2021). *El País*. Un tribunal de Corea del Sur condena a Japón a compensar a esclavas sexuales de la Segunda Guerra Mundial. Obtenido de <https://elpais.com/internacional/2021-01-08/un-tribunal-de-corea-del-sur-condena-a-japon-a-compensar-a-esclavas-sexuales-de-la-segunda-guerra-mundial.html#:~:text=En%20un%20fallo%20sin%20precedentes,durante%20la%20Segunda%20Guerra%20Mundial>
- Vocento (2017). Vocento ABC. Obtenido de <https://www.vocento.com/nosotros/prensa/abc/>
- Yi, W. W. (13 noviembre 2020). *The Korea Times*. The Linchpin and the cornerstone: how will Korea-Japan ties change under Biden? Obtenido de http://www.koreatimes.co.kr/www/nation/2020/11/120_299272.html
- Yi, W. W. (7 agosto 2020). *The Korea Times*. US urges Korea to keep security pact with Japan. Obtenido de https://koreatimes.co.kr/www/nation/2020/12/120_294043.html
- Yi, W. W. (30 agosto 2020). *The Korea Times*. What's next for Korea-Japan ties after Abe? Obtenido de https://www.koreatimes.co.kr/www/nation/2020/08/120_295170.html
- Yoshida, R. y Sugiyama, S. (22 noviembre 2019). *The Japan Times*. GSOMIA survives as South Korea reverses decision to exit intel pact with Japan. Obtenido de <https://www.japantimes.co.jp/news/2019/11/22/national/politics-diplomacy/japan-south-korea-gsomia-talks/>
- Yoshida, R. y Johnson, J. (23 noviembre 2019). *The Japan Times*. GSOMIA lives, but what's next for Japan and South Korea ties? Obtenido de <https://www.japantimes.co.jp/news/2019/11/23/national/politics-diplomacy/gsomia-lives-whats-next-japan-south-korea-ties/>

Yoshida, R. (31 julio 2019). *The Japan Times*. Japan fears compromise on South Korea wartime labor could open Pandora's box on WWII issues. Obtenido de <https://www.japantimes.co.jp/news/2019/07/31/national/politics-diplomacy/japan-fears-compromise-south-korea-wartime-labor-issue-open-pandoras-box/>

Zunino, E. (2018). Agenda setting: cincuenta años de investigación en comunicación. *Intersecciones en comunicación*, vol. 1, núm. 12. Obtenido de <http://portal.amelica.org/ameli/jatsRepo/216/2161261009/html/index.html>